

FREDERIK
CRYNS

IM DIENSTE DES
SHOGUN

Die wahre Geschichte des
englischen Samurai

MIDAS



Im Jahr 1600 strandet der englische Seemann William Adams in Japan und fällt in die Hände von Tokugawa Ieyasu, dem mächtigsten Kriegsherrn des Landes und späteren Shōgun. Statt Adams als vermeintlichen Piraten hinzurichten, macht er ihn zu einem seiner engsten Berater. Dieses Buch erzählt die wahre Geschichte von William Adams, der zum ersten englischen Samurai und mächtigsten Ausländer im Japan des 17. Jahrhunderts aufstieg und die Weichen für die nächsten 250 Jahre japanischer Handels- und Außenpolitik stellte.

William Adams' abenteuerliche Karriere im Reich der aufgehenden Sonne inspirierte James Clavell zu seinem Roman-Bestseller *Shōgun*, der in der gleichnamigen Fernsehverfilmung mit Richard Chamberlain in den 1980er-Jahren sowie in der Neuverfilmung von 2024 Kultstatus erlangte.

IM DIENSTE DES SHOGUN

Die wahre Geschichte
des englischen Samurai

FREDERIK CRYNS

MIDAS



© 2025 Midas Verlag AG

1. Auflage

ISBN 978-3-03876-570-7

Text: © Frederik Cryns, 2024

Übersetzung: Kathrin Lichtenberg

Lektorat: Dr. Friederike Römhild

Layout: Ulrich Borstelmann

Druck & Bindung: Beltz Grafische Betriebe

Midas Verlag AG, Dunantstrasse 3, CH 8044 Zürich

Webseite: www.midas.ch, E-Mail: kontakt@midas.ch

Midas Büro Berlin, Mommsenstraße 43, D 10629 Berlin

E-Mail: berlin@midasverlag.com (GPSR)

Originaltitel: »In the Service of the Shogun«

© 2024 Reaktion Books Ltd, London

Printed in Germany

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie unter www.dnb.de.

Alle Rechte vorbehalten. Die Verwendung der Texte und
Bilder ist ohne schriftliche Zustimmung des Verlages urhe-
berrechtswidrig und strafbar.

Inhalt

Hinweis zu den Daten und Übersetzungen	9
Vorwort	II
1 Adams' frühe Jahre	15
2 Die katastrophale Reise der <i>Liefde</i>	39
3 Die Gunst des Shōgun gewinnen	87
4 Die Gestaltung von Ieyasus Außenpolitik	125
5 Die Ankunft der Engländer	163
6 Schwindender Einfluss	191
Hinweise zu den Quellen	235
Danksagungen	239
Fotonachweise	240
Index	241